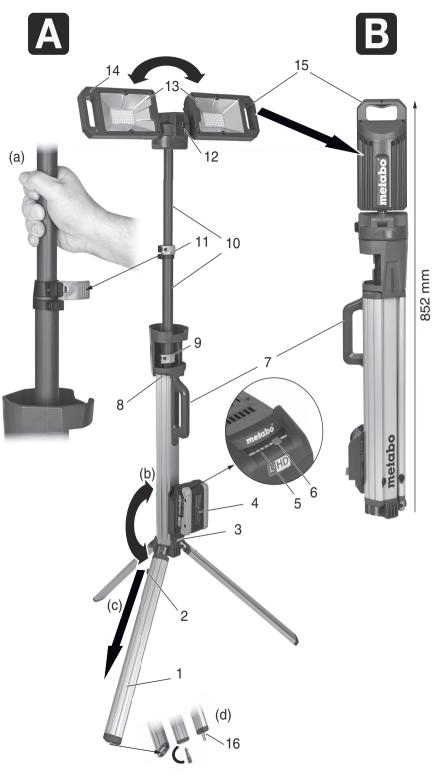


BSA 18 LED 5000 DUO-S



- de Originalbetriebsanleitung 4
- en Original instructions 7
- fr Notice originale 10
- nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 13
- it Istruzioni originali 16
- es Manual original 19
- pt Manual original 22
- sv Bruksanvisning i original 25

- fi Alkuperäiset ohjeet 28
- no Original bruksanvisning 31
- da Original brugsanvisning 34
- pl Instrukcja oryginalna 37
- el Πρωτότυπο οδηγιώνχρήσης 40
- hu Eredeti használati utasítás 44
- ru Оригинальное руководство по эксплуатации 47
- ик Оригінальна інструкція з експлуатації 51



i		BSA 18 LED 5000 DUO-S *1) Serial Number 01507
U _A	V	18
P _{I, min}	W	20
P _{II, max}	W	45
Phi _l	lm	2500
Phi _{ll}	lm	5000
CRI	-	> 80
ССТ	К	5000 (± 500)
m	kg (lbs)	4,8 (10.6)
IP	-	30

Original instructions

General Safety Information 1.



WARNING - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.

WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all safety

warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Only recharge with the charger specified by the manufacturer. Chargers designed for a specific type of battery may pose a fire hazard when used together with other battery types.

You must always insert the correct batteries in the lamp. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When not in use, keep batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could bridge the contacts. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not operate the lamp in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The lamp can generate sparks which may ignite dust or vapours.

Avoid accidental operation. Make sure that the lamp is switched off before connecting the battery and before picking up or carrying the lamp. Accidentally pressing the switch on the device or connecting the device to the power supply when already switched on can lead to accidents.

Always switch off the lamp when not in use.

Never use electrical devices with a defective switch. Electrical devices that can no longer be switched on or off are dangerous and must be repaired immediately.

Remove the battery or unplug it before adjusting. cleaning and storing the device or changing accessories. These precautionary measures prevent accidental operation of the lamp.

When not in use, keep the lamp out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the device or these instructions to operate the device. Electrical devices are dangerous when used by inexperienced personnel.

Maintain the device carefully. Check that all moving parts are functioning correctly and do not seize, make sure that no parts are broken or damaged to an extent where they affect the function of the lamp. If damaged, have the power tool repaired before **use.** Many accidents are caused by poorly maintained electrical fools.

Do not use the lamp without a protection glass, nor with a defective protection glass.

Use the lamp, accessories, etc. as described in these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using electrical devices for applications other than those intended can lead to dangerous situations.

Always have your lamp repaired by gualified personnel only using genuine spare parts. This will ensure that the device functions safely.

Keep your lamp away from heat sources and fires. Do not store your lamp in moist or wet ambient conditions. Do not store in locations where temperatures may reach or exceed 40 °C. Examples include alcoves, motor vehicles or metal structures during the summer.

Keep lamp away from rain.

Do not leave the lamp on while unattended.

Never use an incomplete lamp or one on which an unauthorised modification has been made. Do not switch on the lamp if parts or guard devices are missing or defective.

Ensure that the device has a stable stand!



Protect battery packs from water and moisture!



Do not expose battery packs to fire!

Do not use faulty or deformed battery packs! Do not open battery packs!

Do not touch or short circuit battery pack contacts!



A slightly acidic, flammable fluid may leak from defective Li-lon battery packs!



If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out and comes into

contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately!



Warning - general danger!

Battery packs may not be disposed of with regular waste. Return faulty or used battery packs to your Metabo dealer!

Do not allow battery packs to come into contact with water!



Observe the minimum distance

indicated on the device from illuminated И objects. If the distance is not observed, there is the risk of overheating.



Do not direct the light beam into the eyes of people or animals.

In accordance with IEC/EN 62471 for "Photobiological safety of lamps and lamp systems", these lamps are in the Exempt Group.

2. Overview

See fig on page 2.

en ENGLISH

- 1 Feet
- 2 Locking mechanism for feet
- 3 Battery pack release button
- 4 Battery pack *
- 5 Capacity and signal indicator
- 6 Capacity indicator button
- 7 Carry handle
- 8 Snap lock for feet
- 9 Clamping lever for height adjustment at the bottom
- 10 Telescopic rod
- 11 Clamping lever for height adjustment at the top
- 12 Switch
- 13 Lamps head
- 14 Magnets to fix the lamps heads
- 15 Lamps head handle
- 16 Adjusting screw
- * equipment-specific

3. Setup

See figures on page 2

- 1. Loosen the snap locks (8) from the feet (1), unfold and let them engage.
- For a more stable stand and if necessary, the adjusting screws (16) can be unscrewed from the foot ends (1) (see fig. A (d) p. 2) using a suitable tool and screwed back in the other way around with the tip pointing outwards.

Use only on suitable and scratch-resistant underground!

- 3. If necessary, open the lower (9) and/or upper clamping lever (11) and set telescopic tube (10) to the desired height and then lock again the clamping levers (9) and (11).
- Undo the magnetic lock (14) by pulling the handles (15) of the lamps heads (13) apart and then pull the lamps heads apart.
- Adjust the swivelling lamps heads (13) as required.

Do not turn the lamps heads excessively

4. Initial operation

4.1 Battery pack

Charge the battery pack (4) before use. Recharge the battery pack if performance diminishes.

Instructions on charging the battery pack can be found in the operating instructions of the Metabo charger.

Battery packs with capacity and signal indicator (5) (depends on the design variant):

- Press the button (6), the LEDs indicate the charge level.
- The battery pack is almost empty and must be recharged if one LED is flashing.

4.2 Inserting and removing the battery pack See fig.p. 2

Inserting:

Slide in the battery pack (4) until it engages.

Removing:

Press the battery pack release (3) button and remove the battery pack (4).

The ideal storage temperature for battery packs is between 10°C and 30°C.

4.3 Switching on/off, setting the light intensity



Do not direct the light beam into the eyes of people or animals.

CAUTION Do not stare at operating lamp.

 $\xrightarrow{\gamma}$ 1.Turn on and off at the switch (12).

 Adjust the luminosity by turning the switch (12) to position I or II.

5. Dismantling

See figures on page 2



Remove the battery pack (4) before dismantling.

1. Put the lamps heads (13) in a horizontal position with the beam direction upwards and fold them until the magnets (14) fix them together.



Caution, risk of crushing! Hold the telescopic tube (10) above the clamping levers (9) and (11), before opening a clamping lever! (see fig. A (a) p. 2)

Open the lower (9) and/or upper clamping lever (11) and push the telescopic tubes (10) into each other in a controlled manner. Correctly close the clamping levers again to avoid uncontrolled slipping apart.

- If the adjusting screws (16) were mounted, unscrew them again and screw them back in the other way around (see fig. A (d) p. 2). Use suitable tools to lower them completely into the stand.
- To undo the feet, release one foot and push the lock (2) of the foot downwards (see fig. A (c) p. 2) and fold the released foot upwards (see fig. A (b) p. 2) until it engages at the snap lock (8). Subsequently, lay the device flat and assemble the other feet in the same manner.

6. Transport

Remove the battery pack (4) before any transport.

The device is transported in assembled state according to chapters 3 and 5 as shown on page 2 in fig. B.

The carry handle (7) is suited exclusively for carrying the device.

Secure the device against shocks during transport.

7. Accessories

Use only original Metabo or CAS (Cordless Alliance System) battery packs and accessories.

- A Chargers: ASC 55, ASC 145, etc. Order no.: 627044000ASC 55 Order no.: 627378000ASC 145 etc
- B Battery packs: Order no.: 625367000 4.0 Ah (LiHD) Order no.: 625368000 5.5 Ah (LiHD) Order no.: 625369000 8.0 Ah (LiHD) Order no.: 625549000 10.0 Ah (LiHD) Order no.: 625026000 2.0 Ah (Li-Power) Order no.: 625027000 4.0 Ah (Li-Power) Order no.: 625028000 5.2 Ah (Li-Power) etc.

For a complete range of accessories, see www.metabo.com or the catalogue.

8. Cleaning

Remove the battery pack from the device before carrying out cleaning.

Do not clean with aggressive cleaning agents.

Ensure that the lamp and the battery contacts are dry before inserting the battery pack.

9. Repairs

Repairs to Metabo machines must be carried out by qualified electricians only!

If any of your Metabo power tools require repairs, please contact your Metabo service centre. For addresses see www.metabo.com.

10. Environmental Protection

Do not allow battery packs to come into contact with water!

Protect the environment and do not dispose of power tools or battery paulo in the waste. Observe national regulations on very first and recycling of disused of power tools or battery packs in household separated collection and recycling of disused machines, packaging and accessories.

Before disposal, discharge the battery pack in the tool. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).

11. Technical specifications

Explanatory notes on the specifications on page 3. Subject to change in accordance with technical progress.

UA = voltage of the battery pack $P_{1, min} = P_{1, max} =$ minimum power consumption maximum power consumption I, max = Phi_{I, min}= minimum lamp flux Phi I, max= maximum lamp flux CRÍ Colour rendering index = CCT Correlated colour temperature

Weight (without battery pack) m IP

protection class _

The technical specifications quoted are subject to tolerances (in compliance with relevant valid standards).

Metabowerke GmbH PO Box 1229, 72602 Nürtingen, Germany www.metabo.com

Subject to change in accordance with technical progress. © by Metabo